



## ÖSTERREICH UND DER BALKAN

### Perspektiven aus Literatur- und Geschichtswissenschaft

---

Universität Sofia Sv. Kliment Ohridski, Neuer Konferenzsaal

Lehrstuhl für Germanistik und Skandinavistik // Lehrstuhl für Byzantinistik und Balkangeschichte  
Tsar Osvoboditel Blvd. 15; 1504 Sofia

#### PROGRAMM

**Donnerstag, 18.10.2018**

---

Anreise der TeilnehmerInnen

**19.00: Gemeinsames Abendessen im Hotel Rai (Tagungsunterkunft):**

<http://www.hotel-rai.com/indexen.html> - Lageplan siehe: <http://www.hotel-rai.com/mapen.html>

Adresse: Ak.Nikola Obreshkov Str, 6; 1113 Sofia

**Freitag, 19.10.2018**

---

**9.00-9.30: Eröffnung**

Grußworte durch den Rektor der Sofioter Universität, die Botschafterin der Republik Österreich, die Dekane der Historischen Fakultät und der Fakultät für klassische und moderne Philologie und den Fachbereich Geschichte der Universität Salzburg

**9.30-10.15: Plenarvortrag**

Keynote: Harald Heppner (Graz): Österreich und die Balkanländer. Ein komplexes Themenprisma

**10.15-10.45: Kaffeepause**

**Sektionsvorträge (ca. 20 Minuten + 10 Min. Diskussion) – Moderatorin: Maria Baramova**

10.45-11.15: Vahidin Preljevic (Sarajevo): Balkanbilder in der österreichischen Literatur um 1900

11.15-11.45: Ivan Parvev (Sofia): Die fast vergessene Monarchie. Österreich als Teil der historischen Erinnerung in Bulgarien (1683-1918)

11.45-12.15: Helga Embacher (Salzburg): Transnationale Identitäten. Die Ausstrahlung türkischer Politik auf die Diaspora in Österreich



## **12.15-13.30: Mittagspause (Restaurant Alma Mater)**

### **Sektionsvorträge – Moderatorin: Helga Embacher**

13.30-14.00: Svetlana Arnaudova (Sofia): Der österreichische Literaturbetrieb und seine Rolle bei der Etablierung zugewanderter Autoren: Aufnahme und Ausgrenzung bei Elias Canetti, Milo Dor, Vladimir Vertlib und Dimitre Dinev

14.00-14.30: Bernadette Edtmaier (Salzburg): „Das geht mich nichts an“? Zugänge zur Erinnerung an den Holocaust unter österreichischen Jugendlichen mit „ex-jugoslawischen“ Migrationsgeschichten

14.30-15.00: Hasan Softic (Salzburg): Einstellungen zum Antisemitismus, Nahostkonflikt und Holocaust unter muslimischen BosnierInnen in Oberösterreich und Salzburg

## **15.00-15.30: Kaffeepause**

### **Sektionsvorträge Moderator: Vahidin Preljevic**

15.30-16.00: Jelena Spreicer (Zagreb): Der Balkan als unergiebigere Projektionsfläche in Romanen von Norbert Gstrein

16.00-16.30: Vladimira Valkova (Veliko Tarnovo): Die Balkan-Bürger als Fremd- und Spiegelbilder bei Doron Rabinovici

16.30-17.00: Kristina Tzaneva-Parzer (Veliko Tarnovo): Die Bulgar\*innen in Wien

## **18.00: Empfang in der Österreichischen Botschaft (Shipka Str. 4; 1000 Sofia)**

## **Samstag, 20.10.2018**

---

### **Sektionsvorträge – Moderator: Ivan Parvev**

9.00-9.30: Arno Strohmeier (Salzburg): Der Friede von Zsitvatorok 1606 als Referenzfrieden der habsburgisch-osmanischen Beziehungen

9.30-10.00: Anna Huemer (Salzburg): Von »knobloch und zwieffek« zu den »bulgarischen weibspersohnen«. Balkanbilder in den Reiseberichten von Hans Ludwig von Kuefstein und Johann Georg Metzger (1629/1650)

10.30-11.00: Maria Endreva (Sofia): Paradigmatische Fremdbilder in den Reiseberichten von Felix Kanitz und Karl-Markus Gauß am Beispiel vom Verhältnis zum Geld und Konsum der Bulgaren



### **11.00-11.30: Kaffeepause**

#### **Sektionsvorträge – Moderatorin: Maria Endreva**

11.30-12.00: Christoph Würflinger (Salzburg): Kommunikation zwischen Konstantinopel und Wien. Zur Übermittlung diplomatischer Korrespondenz in der Mitte des 17. Jahrhunderts.

12.00-12.30: Ivan Popov (Sofia): Die Subjektivität der historischen Erfahrung in Ivo Andrics Roman "Wesire und Konsuln"

12.30-13.00: Alexandra Preitschopf (Sofia): Kühle und Distanz? Das Österreich(er)-Bild bei Ivo Andrić

### **13.00-14.30: Mittagspause (Restaurant Krivoto)**

#### **Sektionsvorträge – Moderator: Arno Strohmeyer**

14.30-15.00: Maria Baramova (Sofia): Die Donau als Schicksalsstrom der Habsburger Monarchie? Der große Fluss in der österreichischen Außenpolitik, 16.-18. Jahrhundert

15.00-15.30: Roumiana Preshlenova (Sofia): Bündnispolitik hinter der Frontlinie: Österreich-Ungarn und der Balkan im Ersten Weltkrieg

15.30-16.00: Alexandra Rassidakis (Thessaloniki): Fremdheitserfahrungen im Universum der Gleichgültigkeit: Gerhard Roths Athos Roman, *Der Berg*

### **16.00-16.30: Kaffeepause**

#### **Sektionsvorträge – Moderatorin: Alexandra Preitschopf**

16.30-17.00: Naser Sekerovic: Bulgarienbilder bei Ilija Trojanow

17.00-17.30: Albert Lichtblau (Salzburg): Anfang und Ende des Balkans: WIEN. Klischee & Ambivalenz

#### **Abschlussdiskussion**

**Sonntag, 21.10.2018**

---

Fakultativ: Ausflug nach Plovdiv